

in visu

Un circuit de
18 projections
de films en
plein air
dans les
communautés
rurales du
sud-ouest de
la Montérégie

A program
of 18 outdoor
film screenings
touring rural
communities
in the
south-west
Montérégie

À tous les samedis
et mercredis du
2 juillet au
31 août 2005

Every Saturday
and Wednesday from
July 2 to
August 31 2005

PROJECTIONS
GRATUITES

FREE
SCREENINGS

Aucune projection
ne sera annulée
en cas de pluie.
Des lieux de repli
sont prévus à
cet effet.

No projection
will be cancelled
because of rain.
Shelter will be
provided.

UN ÉVÉNEMENT
INCONTURNABLE
QUI ARRIVERA
BIENTÔT DANS
VOTRE MRC.
SOYEZ-Y!



PROGRAMMATION
DES PROJECTIONS
AU VERSO

• SCHEDULE OF THE
SCREENINGS ON
OVERLEAF

L'édition IN VISU 2005 se veut un événement qui s'adresse à un public varié bien qu'une grande partie de la programmation est destinée à séduire les jeunes issus du milieu local. Elle propose une programmation qui entrecroise des réflexions à la fois sur le temps et sur l'espace tout en voulant faire connaître l'histoire du cinéma québécois et sensibiliser le public à des œuvres historiques ainsi qu'à des langages vidéographiques insolites. Ces œuvres cinématographiques originales sont présentées dans un contexte de diffusion singulier et adaptées à la spécificité régionale. Laissez votre curiosité prendre le dessus et consultez le programme pour voir quand cet événement arrivera dans votre communauté. Venez découvrir une panoplie de regards différents et vivre des expériences multiples. Vous ne le regretterez pas!

**N'oubliez pas vos chaises et vos couvertures!
Don't forget your chairs and blankets!**

Chaque programme est d'une durée d'environ 90 minutes. Toutes les séances sont précédées de deux films d'animation réalisés par **Ryan Larkin** à l'ONF : **Citerama / Cityscape**, 1967, 1:28
En marchand / Walking, 1968, 5:06

On consulte les résumés des films à l'adresse suivante : www.projetto.org

DU CINÉMA DANS TOUTE SA NATURE!

JUILLET

Samedi 2 juillet Huntingdon 20h45	Place du moulin près du terrain de planche à roulettes (En cas de pluie : Salle Alfred-Langevin)	JEUNES EN QUESTIONS Paroles d'adolescents d'aujourd'hui et des années 1960 Trois œuvres conçues par des élèves du secondaire de la Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands avec la complicité de cinéastes invités dans le cadre du projet Tisserands de nouveaux cinémas/nouveaux territoires L'ombre , Carole Laganière et élèves de l'École Patriotes-de-Beauharnois, 2005, 10:00 Solitudes , Fernand Dansereau et élèves de l'École Sainte-Martine, 2005, 10:00 Ces jeunes en question , Josué Bertolino et élèves de l'École Arthur-Pigeon (Huntingdon), 2005, 30:00 Suivi de deux films de la collection de l'ONF : Les jeunes , Raymond Garceau, 1965, 16:00 Rouli-roulant , Claude Jutra, 1966, 15:03
Mercredi 6 juillet Godmanchester 20h45	Domaine de la Templerie 312, chemin New Erin (En cas de pluie : à l'intérieur du domaine)	VILLAGES IMAGINAIRES Léo , Nicolas Roy, 2003, 11:45 L'autoroute fantôme , Mariane McGraw et Geneviève Leduc, 2004, 26:00 Le grand dérangement de Saint-Paulin-Dalibaire , Jean-Claude Labrecque, 2004, 52:00
Samedi 9 juillet Dundee 20h45	Réserve faunique du Lac-Saint-François (En cas de pluie : sous la tente)	COMPANY OF WOMEN (english program) The Company of Strangers , Cynthia Scott, 1995, 100:57
Mercredi 13 juillet Très-Saint-Sacrement 20h45	Site historique de la Bataille de la Châteauguay (En cas de pluie : à l'intérieur)	TEMPS 3h33 , Patrick Rozon (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 L'horloge interne , Frank Wimart, 2003, 15:20 Le temps et le lieu , Bernard Émond, 2000, 50:00 Le temps passe , Nelson Henricks, 1998, 6:30
Samedi 16 juillet Franklin (Saint-Antoine-Abbé) 20h45	Parc des Loisirs (En cas de pluie : au centre des loisirs)	VITESSE 60 cycles , Jean-Claude Labrecque, 1965, 16:33 Le beau Jacques , Stéphane Thibault, 1998, 17:00 Les triplettes de Belleville , Sylvain Chomet, 2003, 80:00
Mercredi 20 juillet Saint-Urbain-Premier 20h45	Terrain de l'école (En cas de pluie : à la salle du centre communautaire)	ESPACES MOUVEMENTS L'enfant de l'arbre , Geneviève Dulude-De Celle (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 Code d'accès , Frédéric Lavoie, 2003, 2:00 Dans le passage , Nathaniel Siry-Fortin, 2005, 14:00 Le bonheur est dans les prés, mais parfois c'est au fond d'un océan de souffrance qu'on finit par le trouver , Marie Hélène Panisset, 2003, 25 min. 10 , Philippe Hamelin, 2001, 1:50 24 X Caprices , Frédéric Moffet et Manon Oigny, 2001, 7:00 Planetarium , Nelson Henricks, 2001, 21:00
Samedi 23 juillet Elgin 20h45	Centre Kelso (En cas de pluie : à l'intérieur du centre)	COMPANY OF WOMEN (english program) The Company of Strangers , Cynthia Scott, 1995, 100:57
Mercredi 27 juillet Saint-Étienne-de-Beauharnois 20h45	Centre communautaire (En cas de pluie : à l'intérieur du centre)	FILLES Ext-Jour , Olivier Picard, (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 L'ombre , Carole Laganière et élèves de l'École Patriotes-de-Beauharnois, 2005, 10:00 Souliers , Marie-Lynda Bilodeau, 2001, 3:00 Solange dans nos campagnes , Gilles Carle, 1964, 28:45 Manteaux , Marie-Lynda Bilodeau, 2001, 0:48 Julie in the Box , Julie C. Fortier, 2002, 8:15 Robe , Marie-Lynda Bilodeau, 2001, 2:35 Hambourg-Altona , Chloé Leriche, 2003, 7:06 Geneviève , Michel Brault, 1965, 28:45
Samedi 30 juillet Howick (noyau villageois) 20h45	Terrain de l'Église Très-Saint-Sacrement (En cas de pluie : au sous-sol du centre communautaire)	PLANÈTE KINO (programme bilingue avec sous-titres anglais) Une compilation de 18 courts métrages de Silence, on court! qui propose un survol en images de cette grande famille kinoïte, un panoramique international sur la génération numérique... Planète Kino , 76:00

AOÛT

Mercredi 3 août Havelock 20h45	Terrain de la foire (En cas de pluie : au bâtiment de la foire)	INUK Hockey, hip hop, hunting and midnight Ski-Doo rides. Welcome to Inukjuak. (programme anglais précédé de films d'animation en version française) Ma rencontre avec Marianne Faithfull et un enfant orignal , Diane Obomsawin, 1995, 1:00 Une lettre de l'Australie , Diane Obomsawin, 1995, 2:00 Canard à l'orange , Diane Obomsawin, 1996, 1:00 Le 26 septembre à l'atelier , Diane Obomsawin, 1996, 3:20 Alternate , Nelson Henricks et les élèves de The Alternate School (Saint-Lambert), 2001, 4:00, 2001 (en anglais) Inuuvunga - I Am Inuk, I Am Alive , Daniel Cross and Mila Aung-Thwin and eight teens at Innalik school, 2004, 57:00 (en anglais)
Samedi 6 août Sainte-Barbe 20h45	Arrière du centre communautaire (En cas de pluie : à l'intérieur du centre communautaire)	CURIEUX, BIZARRE, ÉTRANGE Une compilation de 15 courts métrages de Silence, on court! Vous aimez le paranormal, l'insolite et l'inattendu? Ce programme vous comblera! Curieux, bizarre, étrange , 95:00
Mercredi 10 août Saint-Stanislas-de-Kostka 20h45	Terrain de l'école (En cas de pluie : au sous-sol de l'église)	MARIAGES Première classe , Martin Brouillard (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 Mariages , Catherine Martin, 2001, 95:00
Samedi 13 août Saint-Anicet 20h30	Terrain de l'Église de Saint-Anicet (En cas de pluie : intérieur de l'église)	ATIKAMEKW Jeunes Atikamekw et leur territoire de vie Awacak , Anne Ardouin, Paul-Yves Weizineau et Martine Awashish, 1997, 52:00 Ouch! , Ricardo Trogi, 2000, 7:48 La forêt de mon grand-père , Sonia Chachai (Wapikoni Mobile), 2004, 21:57
Mercredi 17 août Saint-Louis-de-Gonzague 20h30	Arrière du centre communautaire (En cas de pluie : à l'intérieur du centre communautaire)	COUPS DE GUEULE Notre destin clandestin , Patricia Rioux (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 Coups de gueule , 89:30 Une compilation de 14 courts métrages de Silence, on court! en collaboration avec les Rencontres internationales du documentaire de Montréal. Depuis toujours, ceux et celles qui ont le courage d'élever le ton contribuent, du moins lorsqu'ils ont quelque chose à dire, à faire avancer les choses, à bousculer l'ordre établi, à mettre le doigt sur certaines injustices.
Samedi 20 août Hinchinbrooke (Rockburn) 20h30	Devant l'Église presbytérienne Rockburn (En cas de pluie : à l'étage supérieur de la salle communautaire)	ROAD AND MUSIC (english program) The Gore Road , Sarah Raxlen, 1972, 8:23 The Triplets of Belleville , Sylvain Chomet, 2003, 80:00
Mercredi 24 août Sainte-Martine 20h30	Centre municipal (En cas de pluie : au Restaurant du centre sportif)	CLIN D'ŒIL RÉGIONAL Sélection d'œuvres de fiction tournées dans la MRC de Beauharnois-Salaberry L'ombre , Carole Laganière et élèves de l'École Patriotes-de-Beauharnois, 2005, 10:00 Solitudes , Fernand Dansereau et élèves de l'école Sainte-Martine, 2005, 10:00 Mirage , Maude Michaud (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 Les cravatières en fleur , Benjamin Guéguen (Concours Jeunes cinéastes), 2004, 10:00 Magasin , Julien Knafo, 2005, 38:00
Samedi 27 août Saint-Chrysostome 20h30	Terrain de la salle communautaire (En cas de pluie : à l'intérieur de la salle communautaire)	AU SECONDAIRE Le décompte , Céline Baril et les élèves de l'École d'éducation internationale (McMasterville), 2002, 7:00 Saute la Coche , Sophie Deraspe et les élèves de l'École d'éducation internationale (McMasterville), 2003, 8:00 538 fois la vie , Céline Baril, 2004, 92:00
Mercredi 31 août Ormstown 20h30	Parc Victoria (En cas de pluie : à la salle du club de curling)	VENT/WIND Avec tambours et trompettes , Marcel Carrière, 1968, 27:33 L'évasion des carrousels , Bernard Longpré, 1968, 7:25 Ciel variable , Mathieu Latulippe, 2:00 En attendant la pluie , Catherine Veaux-Logeat, 2004, 23:00 Michel in the Suêtes , Neal Livingston, 1998, 4:58 Une histoire d'Ormstown , Anna Lupien, 2004, 18:00

Direction du projet et programmation Anne Ardouin (Productions Projetto) **Collaboration à la programmation et gestion des œuvres** Sylvie Roy, Denis Vaillancourt (Vidéographe Distribution) **Coordination et communications** Pierre Beaudoin **Coordination régionale** Johanne Picard, coordonnatrice au développement culturel (MRC du Haut-Saint-Laurent) et Pierre Grépeau, agent de développement culturel (MRC de Beauharnois-Salaberry) **Graphisme** Karilee Fuglem **Intégration au site web** Roger Goyette (Inimagis) **Transferts vidéos et assemblage des programmes** Sette **Projections** Productions Daniel Caron **Imprimé par** l'imprimerie L'Empreinte

Merci à toutes les personnes qui ont collaboré à la réalisation de l'édition 2005 de IN VISU! Suzanne Provost du Ministère de la Culture et des Communications du Québec, Direction de la Montérégie, Marie-Dominique Bonmariage, Danielle Bélanger et Bernard Claret du Vidéographe, Diane Héту de l'Office national du film du Canada et Julie Huguet de Silence, On Court!
IN VISU Anne Ardouin Productions Projetto, Case postale 1076, Saint-Basile-le-Grand (Québec) Canada J3N 1M5
T: 514-267-6400, F: 450.653.6401 www.projetto.org